

2009 年夏季

親愛的家長/監護人：

歡迎回到又一個令人興奮的學年。我們很高興您的孩子將在我們的 [name of school/school district] 學習。去年（2008-2009）您肯定已經聽說過新型 H1N1 流感菌株。我們希望向您提供最新情況並提醒您注意一些有關此事的重要資訊。我們知道，保護人們免遭流感及其他疾病侵襲的最有效的做法是將生病的人與健康的人隔開。所以，如果您的孩子生病，您就必須將孩子留在家裡。生病留在家裡可阻止流感及其他疾病蔓延並有助於病人康復。

請在每天早晨孩子上學前對他們做一次檢查：

如果孩子同時有以下兩種情況：	那麼您必須：
發燒*（100°F 或 37.7 °C）以及 喉痛或咳嗽。這些癥狀表示有流感狀的疾病。您的孩子可能患有流感。其他癥狀包括流鼻涕、身體疼痛、嘔吐和腹瀉。	CDC建議有流感樣疾病的人留在家中，直至不用退燒藥而不再發燒（100°F[37.8°C]）或發燒癥狀消失至少 24 小時後。

但是如果您的孩子只有以下一種情況：	那麼您必須：
• 只是發燒，或 • 嘔吐或腹瀉，或 • 喉痛或新的咳嗽但不發燒	將孩子留在家裡不要上學或去托兒所，直到癥狀消失24 個小時以後。

*如果您沒有體溫計，可用手摸孩子的前額。如果比平時熱得多，則您的孩子可能有發燒。

如果您的孩子帶著上表中所描述的流感癥狀到學校來或在到校後出現這些癥狀，孩子將被送回家，直至他們不用退燒藥而不再發燒（100°F[37.8°C]）或發燒癥狀消失至少 24 小時後。*

另外我們要提醒您，也許您現在就需要考慮做出安排，讓孩子在生病時能夠安全地留在家裡。您不能將他們送去別的托兒環境使其與其他沒有生病的人接觸互動。

[name of school] 將監視校內的流感狀疾病。我們要透過這項工作來向您保證，您孩子的健康與安全是我們的頭號大事。[Insert whatever measures the school is using to monitor illness and keep the building(s) open]。

感謝您協助我們使學校環境盡量有利於全體學生和教職員工的健康。如果遵守規定的準則，我們大家都將會有一個愉快和成功的學年。

**關於將有感冒癥狀的孩子留在家中多久的準則可有改變。若需最新資訊，請查詢康乃狄格州流感監測網站 <http://www.ct.gov/ctfluwatch>。